



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Regionális Fejlesztési Bizottság

2011/0269(COD)

10.7.2012

VÉLEMÉNY

a Regionális Fejlesztési Bizottság részéről

a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság részére

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

A vélemény előadója: Jens Geier

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (EGAA) eredetileg a 2007–2013 közötti programozási időszakra hozták létre az 1927/2006/EK rendelettel¹, hogy olyan eszközt biztosítsanak az Unió számára, amellyel szolidaritását fejezheti ki, illetve támogatást nyújthat azoknak a munkavállalóknak, akik a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások következtében kerültek elbocsátásra, ha ezek az elbocsátások erősen negatív hatással voltak a regionális vagy helyi gazdaságra. Az aktív munkaerő-piaci intézkedések társfinanszírozásával az EGAA célja az, hogy megkönnyítse a komoly gazdasági zavarok által sújtott területek, ágazatok, körzetek vagy munkaerő-piaci térségek munkavállalóinak újbóli beilleszkedését.

Az uniós szociálpolitikai eszköznek tekinthető Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap hozzáadott értéke abban rejlik, hogy személyre szabott programokhoz látható, egyedi, célzott pénzügyi támogatást nyújt a tömeges elbocsátástól sújtott munkavállalók átképzésére és foglalkoztatásba való újbóli integrációjára.

Az előadó támogatja a Bizottság arra vonatkozó javaslatát, hogy 2013 után folytassák az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap intézkedéseit, mivel ezzel megnyilvánul a tagállami politikákat kiegészítő európai szociális pillér fejlesztését célul kitűző politikai akarat, valamint megújul a szakképzéssel kapcsolatos európai megközelítés.

Az előadó azonban nem ért egyet a bizottsági javaslattal, hogy ki kellene terjeszteni az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap hatókörét a mezőgazdasági ágazatra, mivel véleménye szerint az EU és a harmadik országok közötti szabadkereskedelmi megállapodásokat nem lenne helyénvaló az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alappal ellensúlyozni. Az előadó úgy látja, hogy a 2,5 milliárd euró, amelyet európai gazdák Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapon keresztül történő támogatására szánnak, sem céljait, sem a javasolt összeg mértékét tekintve nem felel meg a mezőgazdasági ágazat számára. Épp ellenkezőleg, a szabadkereskedelmi megállapodásokról szóló tárgyalások során az EU-nak biztosítania kell a közös agrárpolitika egészével való koherenciát.

Az előadó támogatja az önálló vállalkozók bevonását, mivel fontos szerepet játszanak a helyi munkaerőpiacokon, és ennek következtében éppúgy ki vannak téve a globalizáció miatt a világban bekövetkező szerkezeti változásoknak, mint az alkalmazott munkavállalók, ugyanakkor ellenzi azt, hogy kiterjesszék az alapot a mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások tulajdonos-üzgyvezetőire is, mert az alap célja, hogy azokra a társadalmi csoportokra összpontosítson, amelyeket a globalizáció nagyobb mértékben sújt.

Annak érdekében, hogy az elbocsátott munkavállalók kisebb csoportjainak nagyobb lehetőségük legyen az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból történő részesülésre, az előadó azt javasolja, hogy a kérelmek benyújtását a javasolt legalább 500 helyett legalább 200 elbocsátáshoz kössék. E változtatás kedvező hatással lehet a lehetséges kedvezményezettekre és az Európai Unió minden régiójában növelheti a lehetőségeket az újbóli foglalkoztatásra.

¹ HL L 406., 2006.12.30, 1. o.

A fentieknek megfelelően az előadó támogatja az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap folytatását, de hangsúlyozza, hogy az alap hatókörét ki kell terjeszteni.

MÓDOSÍTÁSOK

A Regionális Fejlesztési Bizottság felkéri a Foglalkoztatási és Szociális Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) „Az Európa 2020 stratégia költségvetése” című közleménynek megfelelően az EGAA hatályát bővíteni kell, hogy elősegítsék a mezőgazdasági termelők alkalmazkodását olyan új piaci helyzetekhez, amelyek a mezőgazdasági ágazat vonatkozásában megkötött nemzetközi kereskedelmi megállapodások eredményeképpen alakultak ki, és amelyek az érintett termelők mezőgazdasági tevékenységének megváltoztatásához vagy jelentős átalakításához vezetnek, valamint hogy segítsék őket strukturális versenyképességük erősítésében és megélhetésük biztosításában, illetve megkönnyítsék a nem mezőgazdasági jellegű tevékenységekre történő áttérést.

törölve

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) Az EGAA európai jellegének fenntartása érdekében támogatási kérelmet olyan esetben lehet benyújtani, amikor az elbocsátások száma eléri egy minimális küszöböt. Kisméretű munkaerőpiacok – mint például kisméretű tagállamok vagy

(6) Az EGAA európai jellegének fenntartása érdekében támogatási kérelmet olyan esetben lehet benyújtani, amikor az elbocsátások száma eléri egy minimális küszöböt. Kisméretű munkaerőpiacok – mint például kisméretű tagállamok vagy

távoli régiók – esetében, valamint kivételes helyzetekben alacsonyabb számú elbocsátás esetén is be lehet nyújtani kérelmet. ***A mezőgazdasági termelők tekintetében a szükséges kritériumokat a Bizottság határozza meg az egyes kereskedelmi megállapodások következményeihez kapcsolódóan.***

távoli régiók – esetében, valamint kivételes helyzetekben alacsonyabb számú elbocsátás esetén is be lehet nyújtani kérelmet.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Az elbocsátott munkavállalók számára munkaszerződésük vagy jogviszonyuk jellegétől függetlenül egyenlő hozzáférést kell biztosítani az EGAA-hoz. E rendelet alkalmazásában ezért elbocsátott munkavállalónak kell tekinteni a határozott idejű szerződéssel rendelkező elbocsátott munkavállalókat, az elbocsátott kölcsönzött munkavállalókat, valamint a ***mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások*** tulajdonos-ügyvezetőit és az ***olyan*** önálló vállalkozókat, akik tevékenységüket megszüntették, ***továbbá az olyan mezőgazdasági termelőket, akik tevékenységüket kereskedelmi megállapodások eredményeképpen kialakult új piaci helyzet miatt megváltoztatták vagy átalakították.***

Módosítás

(7) Az elbocsátott munkavállalók számára munkaszerződésük vagy jogviszonyuk jellegétől függetlenül egyenlő hozzáférést kell biztosítani az EGAA-hoz. E rendelet alkalmazásában ezért elbocsátott munkavállalónak kell tekinteni a határozott idejű szerződéssel rendelkező elbocsátott munkavállalókat, az elbocsátott kölcsönzött munkavállalókat, valamint ***a legfeljebb öt főt foglalkoztató kisvállalkozások olyan*** tulajdonos-ügyvezetőit és az ***olyan önálló vállalkozókat, illetve az olyan munkavállalókat, akik új bevételi forrás létrehozása érdekében új vállalkozást kívánnak alapítani, vagy egy meglévő vállalkozást kívánnak átvenni, vagy*** akik tevékenységüket megszüntették.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) ***A mezőgazdasági termelők tekintetében az EGAA hatályát olyan kedvezményezettekre is ki kell terjeszteni,***

Módosítás

törölve

akiket az Unió által a GATT XXIV. cikkének megfelelően megkötött kétoldalú megállapodások, illetve a Kereskedelmi Világszervezeten belül megkötött többoldalú megállapodások érintenek. Ez olyan mezőgazdasági termelőkre vonatkozik, akik az ilyen kereskedelmi megállapodások parafálásának időpontjában kezdődő és e megállapodások teljes körű végrehajtását követően három évvel lezáródó időszakon belül megváltoztatták vagy átalakították korábbi mezőgazdasági tevékenységeiket.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulásoknak elsősorban olyan aktív munkaerő-piaci intézkedésekre kell irányulniuk, amelyek az elbocsátott munkavállalóknak a munkaerőpiacra való gyors újbóli beilleszkedését célozzák, akár eredeti tevékenységi ágazatukon belül, akár azon kívül, **a mezőgazdasági ágazatot is beleértve**. Következésképpen korlátozni kell a pénzbeli juttatások összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomagba történő beillesztését.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Az aktív munkaerő-piaci szakpolitikai intézkedések összehangolt szolgáltatási csomagjának összeállításakor a tagállamoknak olyan intézkedéseket előnyben részesíteniük, amelyek jelentős

Módosítás

(9) Az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulásoknak elsősorban olyan aktív munkaerő-piaci intézkedésekre kell irányulniuk, amelyek az elbocsátott munkavállalóknak a munkaerőpiacra való gyors újbóli beilleszkedését célozzák, akár eredeti tevékenységi ágazatukon belül, akár azon kívül. Következésképpen korlátozni kell a pénzbeli juttatások összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomagba történő beillesztését.

Módosítás

(10) Az aktív munkaerő-piaci szakpolitikai intézkedések összehangolt szolgáltatási csomagjának összeállításakor a tagállamoknak olyan intézkedéseket előnyben részesíteniük, amelyek jelentős

mértékben hozzájárulnak majd az elbocsátott munkavállalók foglalkoztathatóságához. A tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy **a kérelem** időpontjától számított 12 hónapon belül a megcélzott munkavállalók legalább 50 %-a újra beilleszkedjen a munkaröpiacra vagy új tevékenységet találjon.

mértékben hozzájárulnak majd az elbocsátott munkavállalók foglalkoztathatóságához. A tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy **a források engedélyezésének** időpontjától számított 12 hónapon belül a megcélzott munkavállalók legalább 50 %-a újra beilleszkedjen a munkaeröpiacra vagy új tevékenységet találjon.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) A hatékony és eredményes pénzgazdálkozás elvének megfelelően az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulás **nem léphet olyan támogatási intézkedések helyébe**, amelyek az Unió strukturális alapjai, illetve más uniós szakpolitikák vagy programok keretében az elbocsátott munkavállalók számára rendelkezésre állnak.

Módosítás

(12) A hatékony és eredményes pénzgazdálkozás elvének megfelelően az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulás **kiegészíti azokat a támogatási intézkedéseket**, amelyek az Unió strukturális alapjai, illetve más uniós szakpolitikák vagy programok keretében az elbocsátott munkavállalók számára rendelkezésre állnak.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) **Az** EGAA-val kapcsolatos **ügyekről és** eredményekről folytatott tájékoztatási és **kommunikációs** tevékenység vonatkozásában külön rendelkezéseket kell beilleszteni. Ezenfelül annak érdekében, hogy fokozzák a nagyközönségnek szóló kommunikáció hatékonyságát, valamint szinergiát teremtsenek a Bizottság kezdeményezésére vállalt kommunikációs tevékenységek között, az e rendelet alapján kommunikációs tevékenységekre elkülönített forrásoknak az Európai Unió

Módosítás

(13) **Tekintettel az EGAA-val kapcsolatos ismeretek alacsony szintjére a tagállamokban, az** EGAA-val kapcsolatos **jó gyakorlatokról és** eredményekről folytatott tájékoztatási és **a programot népszerűsítő** tevékenység vonatkozásában külön rendelkezéseket kell beilleszteni. Ezenfelül annak érdekében, hogy fokozzák a nagyközönségnek szóló kommunikáció hatékonyságát, valamint szinergiát teremtsenek a Bizottság kezdeményezésére vállalt kommunikációs tevékenységek

politikai proritásai intézményi kommunikációjához is hozzá kell járulniuk, feltéve, hogy e prioritások kapcsolódnak e rendelet általános célkitűzéseéhez.

között, az e rendelet alapján kommunikációs tevékenységekre elkülönített forrásoknak az Európai Unió politikai proritásai intézményi kommunikációjához is hozzá kell járulniuk, feltéve, hogy e prioritások kapcsolódnak e rendelet általános célkitűzéseéhez.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) E rendelet végrehajtásának elősegítése érdekében a kiadások attól az időponttól kezdve elszámolhatóak, amikor az EGAA végrehajtásával kapcsolatos igazgatási kiadás a tagállamnál felmerült, vagy amikor a tagállam megkezdi a személyre szabott szolgáltatások nyújtását, **vagy – mezőgazdasági termelők esetében – a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően meghozott bizottsági jogi aktusban meghatározott időponttól.**

Módosítás

(15) E rendelet végrehajtásának elősegítése érdekében a kiadások attól az időponttól kezdve elszámolhatóak, amikor az EGAA végrehajtásával kapcsolatos igazgatási kiadás a tagállamnál felmerült, vagy amikor a tagállam megkezdi a személyre szabott szolgáltatások nyújtását.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) Az egyes évek utolsó hónapjaiban felmerülő igények fedezése érdekében biztosítani kell, hogy szeptember 1-jén az EGAA éves maximális összegének legalább egynegyede továbbra is rendelkezésre álljon. **Az év fennmaradó részében vállalt pénzügyi hozzájárulásokat a mezőgazdasági termelőknek szóló támogatás vonatkozásában a többéves pénzügyi keretben rögzített átfogó felső korlát**

Módosítás

(16) Az egyes évek utolsó hónapjaiban felmerülő igények fedezése érdekében biztosítani kell, hogy szeptember 1-jén az EGAA éves maximális összegének legalább egynegyede továbbra is rendelkezésre álljon.

figyelembevételével kell elkülöníteni.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az EGAA célja, hogy hozzájáruljon az Unióban a gazdasági növekedéshez és foglalkoztatáshoz, lehetővé téve az Unió számára, hogy kifejezze szolidaritását a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások, ***a mezőgazdaságot érintő kereskedelmi megállapodások***, illetve előre nem látott válságok következtében elbocsátott munkavállalókkal, valamint pénzügyi támogatást nyújtson a munkaerőpiacra történő gyors újbóli beilleszkedésükhöz, ***illetve mezőgazdasági tevékenységük megváltoztatásához vagy átalakításához.***

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások következtében elbocsátott munkavállalók, a változások ilyen jellegét különösen a következők jelzik: ***az Unióba irányuló behozatal jelentős emelkedése***, az Unió piaci részesedének gyors visszaesése egy adott ágazatban, illetve a tevékenységek nem uniós tagállamokba történő áthelyezése, ha ezek az elbocsátások erősen negatív hatást gyakoroltak a helyi, a regionális vagy a nemzeti gazdaságra;

Módosítás

(2) Az EGAA célja, hogy hozzájáruljon az Unióban ***a társadalmi és területi kohézióhoz***, a gazdasági növekedéshez és foglalkoztatáshoz, lehetővé téve az Unió számára, hogy kifejezze szolidaritását a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások, illetve előre nem látott válságok következtében elbocsátott munkavállalókkal, valamint pénzügyi támogatást nyújtson a munkaerőpiacra történő gyors újbóli beilleszkedésükhöz.

Módosítás

a) a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások következtében elbocsátott munkavállalók, a változások ilyen jellegét különösen a következők jelzik: az Unió piaci részesedének gyors visszaesése egy adott ágazatban, illetve a tevékenységek nem uniós tagállamokba történő áthelyezése, ha ezek az elbocsátások erősen negatív hatást gyakoroltak a helyi, a regionális vagy a nemzeti gazdaságra;

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) *előre nem látott* válsághelyzet következtében a helyi, regionális vagy nemzeti gazdaságban előállt súlyos zavar miatt elbocsátott munkavállalók, feltéve, hogy az elbocsátások és az adott válság között közvetlen és bizonyítható kapcsolat állapítható meg;

Módosítás

b) válsághelyzet következtében a helyi, regionális vagy nemzeti gazdaságban előállt súlyos zavar miatt elbocsátott munkavállalók, feltéve, hogy az elbocsátások és az adott válság között közvetlen és bizonyítható kapcsolat állapítható meg;

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az érintett mezőgazdasági ágazat vonatkozásában az Unió által megkötött, kereskedelem-liberalizációs intézkedéseket tartalmazó kereskedelmi megállapodások parafálásával kezdődő és ezen intézkedések teljes körű végrehajtását követő három évvel véget érő időszak alatt korábbi mezőgazdasági tevékenységüket megváltoztató vagy átalakító munkavállalók, ha ezek a kereskedelmi intézkedések valamely mezőgazdasági termék vagy termékek uniós behozatalának jelentős növekedéséhez, és ezzel együtt az ilyen termékek árának uniós, illetve adott esetben nemzeti vagy regionális szinten történő jelentős csökkenéséhez vezetnek.

Módosítás

törölve

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – d pont

d) **a mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások** tulajdonos-ügyvezetői, az önálló vállalkozók **(beleértve a mezőgazdasági termelőket is)** és a vele egy háztartásba tartozó valamennyi, a vállalkozásban **tevékenységet végző tagja, feltéve, hogy – amennyiben mezőgazdasági termelőkről van szó – a termelést a vonatkozó kereskedelmi megállapodásnak az adott ágazatot érintő rendelkezéseinek hatályba lépése előtt is végezték.**

d) **a legfeljebb öt főt foglalkoztató kisvállalkozások** tulajdonos-ügyvezetői, az önálló vállalkozók **és azok a munkavállalók, akik új bevételi forrás létrehozása érdekében új vállalkozást kívánnak alapítani vagy egy meglévő vállalkozást kívánnak átvenni,** és az összes, velük egy háztartásba tartozó személy, aki a vállalkozásban **tevékenyedik.**

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) legalább **500** munkavállalót bocsátanak el négyhónapos időszak alatt egy vállalkozáson belül egy tagállamban, ideértve a vállalkozás beszállítói vagy felhasználói termelői körében elbocsátott munkavállalókat is;

a) legalább **200** munkavállalót bocsátanak el négyhónapos időszak alatt egy vállalkozáson belül egy tagállamban, ideértve a vállalkozás beszállítói vagy felhasználói termelői körében elbocsátott munkavállalókat is;

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) legalább **500** munkavállalót bocsátanak el kilenchnapos időszak alatt, különösen kis- és középvállalkozásoknál, amely vállalkozások egy, a NACE 2. javított kiadása szerint szakágazatként meghatározott gazdasági ágazatban végzik tevékenységüket és egyetlen, illetve két egymással határos NUTS II szintű régióban található, vagy kettőnél több, egymással

b) legalább **200** munkavállalót bocsátanak el kilenchnapos időszak alatt, különösen kis- és középvállalkozásoknál, amely vállalkozások egy, a NACE 2. javított kiadása szerint szakágazatként meghatározott gazdasági ágazatban végzik tevékenységüket és egyetlen, illetve ugyanabban a tagállamban vagy határon átnyúló térségben két egymással határos

határos NUTS II szintű régióban található és e régiók között van kettő, amelyben az elbocsátott munkavállalók száma együttesen több mint **500**.

NUTS II szintű régióban található, vagy kettőnél több, egymással határos NUTS II szintű régióban található és e régiók között van kettő, amelyben az elbocsátott munkavállalók száma együttesen több mint **200**.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Kisméretű munkaerőpiac esetében vagy a kérelmező tagállam által kellőképpen alátámasztott kivételes esetben, ha az elbocsátások súlyos kihatással vannak a foglalkoztatottságra és a helyi gazdaságra, akkor is elfogadható az e cikk értelmében vett pénzügyi támogatásra benyújtott kérelem, ha az a), illetve a b) pontban meghatározott beavatkozási kritériumok nem teljesülnek maradéktalanul. A tagállam kérelmében ismerteti, hogy az (1) bekezdés a), illetve b) pontjában szereplő beavatkozási kritériumok közül melyik nem teljesül maradéktalanul.

Módosítás

(2) Kisméretű munkaerőpiac esetében vagy a kérelmező tagállam által kellőképpen alátámasztott kivételes esetben, ***különösen a kkv-kat érintő kollektív kérelmek tekintetében***, ha az elbocsátások súlyos kihatással vannak a foglalkoztatottságra és a helyi gazdaságra, akkor is elfogadható az e cikk értelmében vett pénzügyi támogatásra benyújtott kérelem, ha az a), illetve a b) pontban meghatározott beavatkozási kritériumok nem teljesülnek maradéktalanul. A tagállam kérelmében ismerteti, hogy az (1) bekezdés a), illetve b) pontjában szereplő beavatkozási kritériumok közül melyik nem teljesül maradéktalanul.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A mezőgazdasági termelők tekintetében, valamely kereskedelmi megállapodás parafálását követően és amennyiben a Bizottság a rendelkezésére álló információk, adatok és elemzések alapján úgy ítéli meg, hogy a 2. cikk c) pontjának megfelelően a támogatás feltételei a mezőgazdasági termelők

Módosítás

törölve

jelentős részénél valószínűsíthető, hogy teljesülnek, a 24. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogad el, amelyben megjelöli a támogatásra jogosult ágazatokat vagy termékeket, adott esetben meghatározza az érintett földrajzi területeket, meghatározza az uniós szintű potenciális támogatás maximális összegét, előír referenciaidőszakokat és támogathatósági feltételeket a mezőgazdasági termelőkre nézve, valamint elszámolhatósági határidőt a kiadásokra nézve, továbbá meghatározza a kérelmek benyújtásának határidejét és szükség esetén a 8. cikk (2) bekezdésében foglaltakon túl e kérelmek tartalmát.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) E rendelet alkalmazásában elbocsátásnak tekintendő, amikor **a mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások** tulajdonos-ügyvezetői, **valamint** az önálló vállalkozók **megváltoztatják, illetve – a mezőgazdasági termelők esetében – átalakítják korábbi tevékenységüket.**

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) **A mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások** tulajdonos-ügyvezetői, valamint az önálló vállalkozók **(beleértve a mezőgazdasági termelőket is)** esetében az

Módosítás

(4) E rendelet alkalmazásában elbocsátásnak tekintendő, amikor **a legfeljebb öt főt foglalkoztató kisvállalkozások olyan** tulajdonos-ügyvezetői, az **olyan** önálló vállalkozók és az **olyan munkavállalók, akik tevékenységük megváltoztatása vagy az új helyzethez való hozzáigazítása érdekében új vállalkozást kívánnak alapítani vagy egy meglévő vállalkozást kívánnak átvenni.**

Módosítás

c) **A legfeljebb öt főt foglalkoztató kisvállalkozások** tulajdonos-ügyvezetői, az önálló vállalkozók és azon munkavállalók esetében, **akik új bevételi forrás**

elbocsátást vagy a tevékenységek 2. cikkben meghatározott feltételek bármelyike által okozott és a nemzeti jognak vagy adminisztratív rendelkezéseknek megfelelő megszűnésének időpontjától, vagy a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban a Bizottság által meghatározott időponttól kell számítani.

létrehozása érdekében új vállalkozást kívánnak alapítani vagy egy meglévő vállalkozást kívánnak átvenni, az elbocsátást vagy a tevékenységek 2. cikkben meghatározott feltételek bármelyike által okozott és a nemzeti jognak vagy adminisztratív rendelkezéseknek megfelelő megszűnésének időpontjától, vagy a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban a Bizottság által meghatározott időponttól kell számítani.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban említett kereskedelmi megállapodás Unió általi parafálását követően korábbi mezőgazdasági tevékenységüket megváltoztató vagy átalakító mezőgazdasági termelők.

Módosítás

törölve

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Pénzügyi hozzájárulás nyújtható olyan aktív munkaerő-piaci intézkedésekre, amelyek az elbocsátásra kerülő megcélzott munkavállalók munkaerőpiacra való vagy önálló vállalkozóként történő újbóli beilleszkedését, ***illetve – mezőgazdasági termelők esetében – korábbi tevékenységeik megváltoztatását vagy átalakítását*** célzó összehangolt, személyre

Módosítás

Pénzügyi hozzájárulás nyújtható olyan aktív munkaerő-piaci intézkedésekre, amelyek az elbocsátásra kerülő megcélzott munkavállalók munkaerőpiacra való vagy önálló vállalkozóként történő újbóli beilleszkedését célzó összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag részét képezik. Az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag magában

szabott szolgáltatási csomag részét képezik. Az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag magában foglalhatja különösen a következőket:

foglalhatja különösen a következőket:

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) munkakereséshez nyújtott támogatás, pályaválasztási (pályaorientációs) tanácsadás, tanácsadói szolgáltatások, mentorálás, kiszervezéshez (outplacement) nyújtott segítség, vállalkozásösztönzés; az önálló vállalkozás, a vállalkozásalapítás, valamint a tevékenység megváltoztatásának vagy átalakításának segítésére nyújtott támogatás (beleértve a tárgyi eszközökbe történő beruházást), együttműködési tevékenységek, személyre szabott képzés és átképzés, beleértve az információs és kommunikációs technológiákkal kapcsolatos ismereteket és a megszerzett tapasztalat igazolását;

Módosítás

a) munkakereséshez nyújtott támogatás, pályaválasztási (pályaorientációs) tanácsadás, tanácsadói szolgáltatások, mentorálás, kiszervezéshez (outplacement) nyújtott segítség, vállalkozásösztönzés; az önálló vállalkozás, a vállalkozásalapítás, valamint a tevékenység megváltoztatásának vagy átalakításának segítésére nyújtott támogatás (beleértve a tárgyi eszközökbe történő beruházást), **mikrovállalkozások létesítésére nyújtott támogatás**, együttműködési tevékenységek, személyre szabott képzés és átképzés, beleértve az információs és kommunikációs technológiákkal kapcsolatos ismereteket és a megszerzett tapasztalat igazolását;

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) különleges, korlátozott időre szóló intézkedések, pl. munkakereséshez nyújtott anyagi támogatás, munkáltatóknak nyújtott munkaerő-felvételi ösztönzők, mobilitási támogatás, napidíj vagy képzési támogatás (beleértve a gondozóknak nyújtott juttatásokat, **illetve a mezőgazdasági helyettesítési szolgáltatásokat**), amelyek

Módosítás

b) különleges, korlátozott időre szóló intézkedések, pl. munkakereséshez nyújtott anyagi támogatás, munkáltatóknak nyújtott munkaerő-felvételi ösztönzők, mobilitási támogatás, napidíj vagy képzési támogatás (beleértve a gondozóknak nyújtott juttatásokat), amelyek mindegyike a dokumentált aktív munkakeresés vagy az

mindegyike a dokumentált aktív munkakeresés vagy az egész életen át tartó tanulás vagy a képzés időtartamára korlátozódik;

egész életen át tartó tanulás vagy a képzés időtartamára korlátozódik;

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) érvekkel alátámasztott elemzés az összefüggésről, amely az elbocsátások és a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások, illetve előre nem látott válsághelyzet következtében a helyi, regionális vagy nemzeti gazdaságban előállt súlyos zavar, **illetve az Unió által a GATT XXIV. cikkének megfelelően parafált megállapodások, vagy a Kereskedelmi Világszervezetten belül megfelelően parafált többoldalú megállapodások következtében a tagállam mezőgazdasági ágazatában kialakult új piaci helyzet** között áll fenn, **a 2. cikk c) pontja szerint**. A 4. cikkben meghatározott beavatkozási kritériumok teljesülésének felmérése érdekében az elemzésnek statisztikai és egyéb információkon kell alapulnia a legmegfelelőbb szinten;

Módosítás

a) érvekkel alátámasztott elemzés az összefüggésről, amely az elbocsátások és a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások, illetve előre nem látott válsághelyzet következtében a helyi, regionális vagy nemzeti gazdaságban előállt súlyos zavar között áll fenn. A 4. cikkben meghatározott beavatkozási kritériumok teljesülésének felmérése érdekében az elemzésnek statisztikai és egyéb információkon kell alapulnia a legmegfelelőbb szinten;

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

aa) ha a társaság az elbocsátásokat követően folytatja tevékenységét, részletes ismertetés a rá háruló jogi kötelezettségekről és az elbocsátott munkavállalókról való gondoskodás érdekében tett intézkedéseiről;

Módosítás

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) adott esetben a szociális partnerekkel vagy más érintett szervezetekkel való konzultáció során követett eljárás;

Módosítás

g) adott esetben **az érintett munkavállalókkal vagy képviselőikkel**, a szociális partnerekkel, **a helyi és regionális hatóságokkal** vagy más érintett szervezetekkel való konzultáció során követett eljárás;

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ga) azon ügynökségek neve, amelyek a tagállamokban végrehajtják az intézkedéscsomagot

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia) tájékoztatás arról, hogy a vállalkozás korábban részesült-e támogatásban az Unió kohéziós vagy strukturális alapjaiból, illetve az előző 10 évben kapott-e közvetett támogatást uniós támogatási programokból infrastrukturális és a vállalat munkavállalóival kapcsolatos projektek finanszírozásán keresztül;

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az elbocsátott munkavállalóknak szóló támogatás kiegészíti a tagállamok nemzeti, regionális és helyi szintű tevékenységeit.

Módosítás

(1) Az elbocsátott munkavállalóknak szóló támogatás kiegészíti **és nem helyettesíti** a tagállamok nemzeti, regionális és helyi szintű tevékenységeit.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A pénzügyi hozzájárulás arra korlátozódik, hogy az egyes elbocsátott munkavállalók számára segítséget és támogatást biztosítson. Az EGAA által támogatott tevékenységek megfelelnek az uniós és tagállami jogszabályoknak, az állami támogatásokra vonatkozó szabályokat is ideértve.

Módosítás

(2) A pénzügyi hozzájárulás arra korlátozódik, hogy az egyes elbocsátott munkavállalók számára segítséget és támogatást biztosítson. Az EGAA által támogatott tevékenységek megfelelnek az uniós és tagállami jogszabályoknak, az állami támogatásokra vonatkozó szabályokat is ideértve, **és nem helyettesítik a tagállamok vagy a vállalatok feladatkörébe tartozó intézkedéseket.**

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A Bizottság gondoskodik arról, hogy az EGAA-támogatás igénybevételére való jogosultság ne befolyásolja az egyéb uniós alapokból nyújtható támogatásokra való jogosultságot.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat
11 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A Bizottság a technikai segítségnyújtás keretében tájékoztatást és iránymutatást is nyújt a tagállamoknak az EGAA felhasználása, nyomonkövetése és értékelése során. A Bizottság az EGAA felhasználásáról **tájékoztatást nyújthat** az európai és nemzeti szociális **partnereknek** is.

Módosítás

(4) A Bizottság a technikai segítségnyújtás keretében tájékoztatást és iránymutatást is nyújt a tagállamoknak az EGAA felhasználása, nyomonkövetése és értékelése során. A Bizottság az EGAA felhasználásáról **egyértelmű iránymutatásokat bocsát** az európai és nemzeti szociális **partnerek, valamint a helyi és regionális önkormányzatok rendelkezésére** is.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységet végez **az EGAA-val kapcsolatos ügyekről és eredményekről.**

Módosítás

(3) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységet végez **annak biztosítása érdekében, hogy valamennyi uniós ország, régió és foglalkoztatási ágazat tisztában legyen ezekkel a lehetőségekkel, és az alap felhasználásáról minden évben országos és ágazati bontásban jelentést készít.**

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat
13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Bizottság a 8. cikk (3) bekezdésének értelmében elvégzett értékelés alapján, különösen a megcélzott munkavállalók számát, a javasolt intézkedéseket és a becsült költségeket figyelembe véve értékeli az adott esetben rendelkezésre álló források keretein belül adható pénzügyi

Módosítás

(1) A Bizottság a 8. cikk (3) bekezdésének értelmében elvégzett értékelés alapján, különösen a megcélzott munkavállalók számát, a javasolt intézkedéseket és a becsült költségeket figyelembe véve értékeli az adott esetben rendelkezésre álló források keretein belül adható pénzügyi

hozzájárulás összegét, és a lehető legrövidebb idő alatt javaslatot tesz rá. Az összeg nem haladhatja meg a 8. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett összes becsült költség 50 %-át, vagy e költségek 65 %-át, ha a kérelmet olyan tagállam nyújtja be, amelynek területén legalább egy NUTS II szintű régió jogosult a strukturális alapok „Konvergencia” célkitűzése keretében támogatásra. A Bizottság az ilyen esetek értékelésekor eldönti, hogy indokolt-e a 65 %-os társfinanszírozási arány.

hozzájárulás összegét, és a lehető legrövidebb idő alatt javaslatot tesz rá. Az összeg nem haladhatja meg a 8. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett összes becsült költség 50 %-át, vagy e költségek 65 %-át, ha a kérelmet olyan tagállam nyújtja be, amelynek területén legalább egy NUTS II szintű régió jogosult a strukturális alapok „Konvergencia” célkitűzése keretében támogatásra. A Bizottság az ilyen esetek értékelésekor **a szociális és foglalkoztatási helyzet mutatóinak – pl. a társadalmi transzferekkel korrigált szabadon felhasználható jövedelem – figyelembevételével** eldönti, hogy indokolt-e a 65 %-os társfinanszírozási arány.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben a 8. cikk (3) bekezdése szerint elvégzett értékelés alapján a Bizottság megállapítja, hogy a pénzügyi hozzájárulás nyújtásának feltételei nem teljesülnek, erről **a lehető legrövidebb határidőn belül** értesíti a kérelmező tagállamot.

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A kiadások a 8. cikk (2) bekezdésének h) pontjában meghatározott azon időponttól számolhatóak el a pénzügyi hozzájárulás vonatkozásában, amelyen a tagállam a 7. cikk (1), illetve (3) bekezdésében meghatározottak alapján megkezdte a személyre szabott

Módosítás

(3) Amennyiben a 8. cikk (3) bekezdése szerint elvégzett értékelés alapján a Bizottság megállapítja, hogy a pénzügyi hozzájárulás nyújtásának feltételei nem teljesülnek, erről **azonnal** értesíti a kérelmező tagállamot.

Módosítás

(1) A kiadások a 8. cikk (2) bekezdésének h) pontjában meghatározott azon időponttól számolhatóak el a pénzügyi hozzájárulás vonatkozásában, amelyen a tagállam a 7. cikk (1), illetve (3) bekezdésében meghatározottak alapján megkezdte a személyre szabott

szolgáltatások nyújtását a megcélzott munkavállalóknak, illetve az EGAA végrehajtására irányuló igazgatási kiadások teljesítését. ***Mezőgazdasági termelők esetében a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott időponttól kezdve számolhatóak el a kiadások.***

szolgáltatások nyújtását a megcélzott munkavállalóknak, illetve az EGAA végrehajtására irányuló igazgatási kiadások teljesítését.

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden második év augusztus 1-jéig és először 2015-ben a Bizottság mennyiségi és minőségi szempontokra egyaránt kitérő jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé az e rendelet és az 1927/2006/EK rendelet alapján az előző két évben végzett tevékenységekről. A jelentés mindenekelőtt az EGAA által elért eredményeket mutatja be és elsősorban a benyújtott kérelmekkel, az elfogadott határozatokkal, a finanszírozott tevékenységekkel, valamint a pénzügyi támogatás lezárásával kapcsolatban nyújt tájékoztatást, kitérve arra is, hogy ezek mennyiben egészítik ki a strukturális alapokból, nevezetesen az Európai Szociális Alapból (ESZA) és az ***Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA)*** finanszírozott tevékenységeket. Dokumentálja továbbá azokat a kérelmeket, amelyeket elegendő előirányzat vagy a támogathatóság hiánya miatt elutasítottak vagy csökkentett tartalommal fogadtak el.

Módosítás

(1) Minden második év augusztus 1-jéig és először 2015-ben a Bizottság mennyiségi és minőségi szempontokra egyaránt kitérő jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé az e rendelet és az 1927/2006/EK rendelet alapján az előző két évben végzett tevékenységekről. A jelentés mindenekelőtt az EGAA által elért eredményeket mutatja be és elsősorban a benyújtott kérelmekkel, az elfogadott határozatokkal, a finanszírozott tevékenységekkel, valamint a pénzügyi támogatás lezárásával kapcsolatban nyújt tájékoztatást, kitérve arra is, hogy ezek mennyiben egészítik ki a strukturális alapokból, nevezetesen az Európai Szociális Alapból (ESZA) finanszírozott tevékenységeket. Dokumentálja továbbá azokat a kérelmeket, amelyeket elegendő előirányzat vagy a támogathatóság hiánya miatt elutasítottak vagy csökkentett tartalommal fogadtak el.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Annak megállapítása érdekében, hogy az EGAA valóban eljut-e a célzott kedvezményezettekhez, ezeknek az értékeléseknek tartalmazniuk kell a kérelmek számát, valamint ki kell térniük a programok teljesítményére országonkénti és ágazatonkénti bontásban.

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

23 cikk

törölve

A mezőgazdasági termelőknek szóló támogatás pénzügyi irányítása

A 21. és 22. cikktől eltérve, a mezőgazdasági termelőknek nyújtott támogatást a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és ellenőrzéséről szóló, .../.../EK rendeletnek megfelelően kell irányítani és ellenőrizni.

ELJÁRÁS

Cím	Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (2014–2020)
Hivatkozások	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 25.10.2011
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 25.10.2011
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Jens Geier 23.11.2011
Vizsgálat a bizottságban	26.4.2012
Az elfogadás dátuma	21.6.2012
A zárószavazás eredménye	+: 38 –: 6 0: 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	François Alfonsi, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Ewald Stadler, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Antonello Antinoro, Cornelia Ernst, Pat the Cope Gallagher, Jens Geier, Lena Kolarska-Bobińska, James Nicholson, Ivari Padar, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, Czesław Adam Siekierski, Patrice Tirolien